# Quick Start Guide

EN

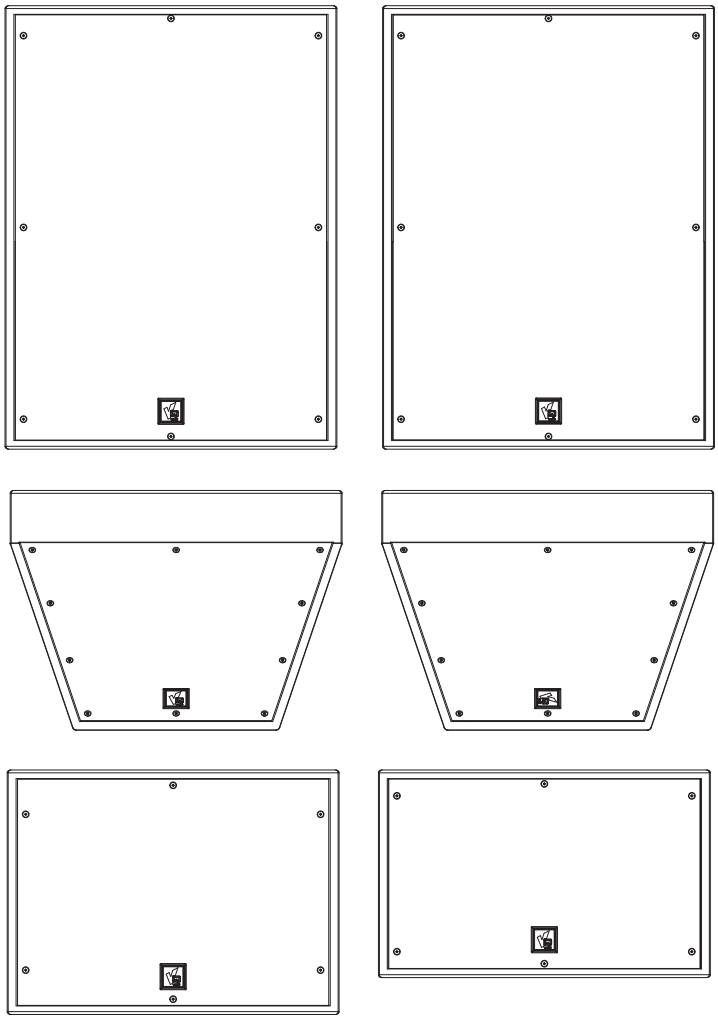
ES

FR

DE

PT

IT



## VQ 100/VQ 60

3 Way Dual 12" Large Format Loudspeaker for High Performance Installation Applications

## VQ 85DF/VQ 64DF

2 Way Down-Firing Dual Concentric Mid-High Loudspeaker for High Performance Installation Applications

## VQ 64MH

2 Way Dual Concentric Mid-High Large Format Loudspeaker for High Performance Installation Applications

## VQ MB

Dual 12" Mid-Bass Large Format Loudspeaker for High Performance Installation Applications



TANNOY

EN

ES

## EN Important Safety Instructions

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

**1.** Read these instructions.

**2.** Keep these instructions.

**3.** Heed all warnings.

**4.** Follow all instructions.

**5.** Do not use this apparatus near water.

**6.** Clean only with dry cloth.

**7.** Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

**8.** Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

**9.** Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

**10.** Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

**11.** Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



**12.** Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

**13.** Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

**14.** Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**15.** The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

**16.** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



**17.** Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

**18.** Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

**19.** Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

**20.** Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

**21.** This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

---

### LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Auratone and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2020 All rights reserved.

---

### LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.



EN

ES

## ES Instrucciones de seguridad

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

**1.** Lea las instrucciones.

**2.** Conserve estas instrucciones.

**3.** Preste atención a todas las advertencias.

**4.** Siga todas las instrucciones.

**5.** No use este aparato cerca del agua.

**6.** Limpie este aparato con un paño seco.

**7.** No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

**8.** No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

**9.** No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

**10.** Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

**11.** Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



**12.** Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

**13.** Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

**14.** Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

**15.** Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

**16.** Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



**17.** Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

**18.** No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

**19.** No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

**20.** Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

**21.** Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

---

### NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Auratone y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2020 Reservados todos los derechos.

---

### GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

## FR Consignes de sécurité

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.
18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.
21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

### DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Auratone et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2020 Tous droits réservés.

### GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

## DE Wichtige Sicherheitshinweise

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

**Vorsicht**
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.
18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.
19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.
20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.
21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Auratone und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2020 Alle Rechte vorbehalten.

### BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

## PT Instruções de Segurança Importantes




**Aviso!**
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

**1.** Leia estas instruções.

**2.** Guarde estas instruções.

**3.** Preste atenção a todos os avisos.

**4.** Siga todas as instruções.

**5.** Não utilize este dispositivo perto de água.

**6.** Limpe apenas com um pano seco.

**7.** Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

**8.** Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

**9.** Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

**10.** Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

**11.** O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

**12.** Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

**13.** Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



**14.** Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

**15.** Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

**16.** Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



**17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

### LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Auratone e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2020 Todos direitos reservados.

### GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.



## IT Informazioni importanti




**Attenzione**
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

**Attenzione**
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

**Attenzione**
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

**Attenzione**
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

**Attenzione**
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

**Attenzione**
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

**1.** Leggere queste istruzioni.

**2.** Conservare queste istruzioni.

**3.** Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

**4.** Applicare tutte le istruzioni.

**5.** Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

**6.** Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

**7.** Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

**8.** Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

**9.** Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

**10.** Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

**11.** Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



**12.** Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

**13.** Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

**14.** Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

**15.** L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

**16.** Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



**17.** Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

**18.** Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

**19.** Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

**20.** Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

**21.** Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

### DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Auratone e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2020 Tutti i diritti riservati .

### GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

# Introduction

The VQ full range products utilize a unique driver technology to radiate a coherent single point source for superior dispersion control when coupled to our single horn. This advanced design aligns the acoustical centres of the transducers providing a single coherent wavefront emanating from the throat.

The driver uses two concentric annular ring diaphragms. The larger of the two has a 3.5" voice coil and reproduces frequencies from 400 Hz to 7 kHz. Another major advantage here is that there is no crossover anywhere near the vocal region ensuring the most natural and phase coherent reproduction at this critical area. The 2" HF diaphragm takes over at 7 kHz to 22 kHz by way of a passive or an active crossover. The external casting features extensive heatsinking ensuring good heat transfer for high power handling and very low power compression.

# Connectors/Cabling

**Input Connector Panels**

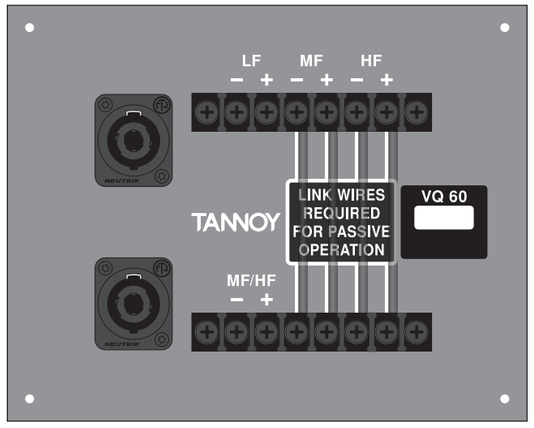
Note : The VQ 60 and VQ 100 are configured as standard for Bi-Amp operation.

Tri-Amp operation is possible using the Barrier strip input terminals.

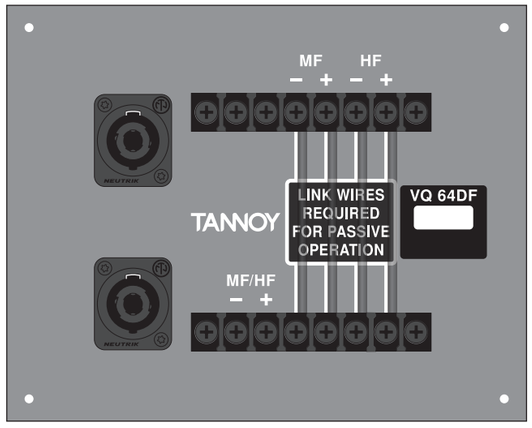
The VQ DF is configured as standard for single amp operation. Bi-Amp operation is possible using the Barrier strip input terminals.

The VQ MB is configured for single amp operation.

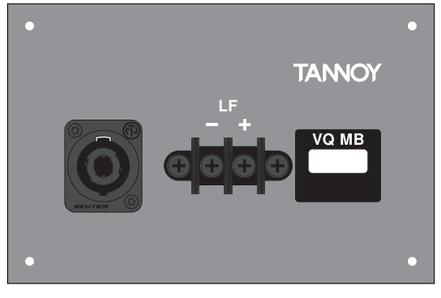
VQ 60 / 100




VQ DF




VQ MB





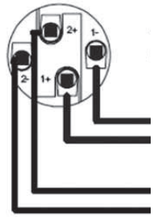

EN

The VQ 60, VQ 100 and VQ DF are fitted with 4-pole Neutrik Speakon´ connectors and barrier strip for fixed installations.

**Speakon Connections -**

Speakon has the following advantages over EP and XLR type connectors:

All terminations are solderless; this makes life easier at the time of installation or when field servicing is required. Contacts will accept 6 sq. mm wire with an outside diameter of up to 15 mm and a current rating of 30 Amps. The pins of the 2 Speakon sockets identified input/output on the rear of the input panel are paralleled within the enclosure to facilitate the connection to additional VQ loudspeakers (except the VQ MB). Tannoy has adopted the standard professional audio wiring convention for the VQ product.




**VQ 60 and VQ 100 Speakon Connections**

LF Negative (-ve)
LF Positive (+ve)

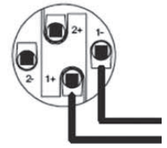
MF/HF Positive (+ve)
MF/HF Negative (-ve)




**VQ DF Speakon Connections**

No connections on pins
1+ and 1-

MF/HF Positive (+ve)
MF/HF Negative (-ve)




**VQ MB Speakon Connections**

LF Negative (-ve)
LF Positive (+ve)

No connections on pins
2+ and 2-

Barrier Strip Connections

The barrier strip accommodates bare wire, tinned leads or spade connectors. The barrier strips are specifically designed for utilization in fixed/permanent installations. The VQ 60 and VQ 100 are configured for Bi-amp operation; by removing the 4 link wires between the two barrier strips on the termination panel tri-amp operation is possible. The VQ DF is configured for single amp operation; by removing the 4 link wires between the two barrier strips on the termination panel bi-amp operation is possible.

| | |
|---|---|
| VQ 60/100 Bi-amp – | Connect LF amplifier to LF +/- on top row of barrier strip.<br>Connect MF/HF amplifier to MF/HF +/- on bottom row of barrier strip. |
| VQ 60/100 Tri-amp - | Connect LF amplifier to LF +/- on top row of barrier strip.<br>Connect MF amplifier to MF +/- on top row of barrier strip.<br>Connect HF amplifier to HF +/- on top row of barrier strip. |
| VQ DF Single Amp - | Connect MF/HF amplifier to MF/HF +/- on bottom row of barrier strip. |
| VQ DF Bi-amp - | Connect MF amplifier to MF +/- on top row of barrier strip.<br>Connect HF amplifier to HF +/- on top row of barrier strip. |
| VQ MB - | Connect amplifier to LF +/- terminals. |

Note that looping out to additional loudspeakers will have the effect of reducing the load on the amplifier. Avoid loading amplifiers too low. If the amplifier is rated for 4 ohms minimum, don't give it a 2 ohm load. Even when the amplifier is rated down to 2 ohms remember that in order to keep up with the power the circuit will have much higher current than before and the wiring will have to handle it. Not only will the wiring losses grow but the damping factor of the system will be degraded. It might be better to run separate cables from the amp to the speakers or divide the load across two amplifier channels.

Cable choice consists mainly of selecting the correct cross sectional area in relation to the cable length and the load impedance. A small cross sectional area would increase the cables series resistance, inducing power loss, and response variations (damping factor).

Connectors should be wired with a minimum of 2.5 sq. mm (12 gauge) cable. This will be perfectly satisfactory under normal conditions. In the case of very long cable runs the wire size should exceed this. The following table shows the change in resistance, sensitivity loss and damping factor due to the effects of cable diameter and length for two nominal impedance loads (4 ohms & 8 ohms). Use this table to determine a suitable cable diameter for the length of run you require. For resultant damping factor, values greater than 20 are generally considered adequate for high quality sound reinforcement systems.

| Cable Run | | Diameter of conductor | | Cable Resistance | Wire Loss (dB) | | Damping Factor* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| m | ft | mm | awg | ohm | 4ohm Load | 8ohm Load | 4ohm Load | | 8ohm Load | |
| 5 | 16 | 1.5 mm | 15 | 0.10 | 0.2 | 0.1 | 40 | ✓ | 80 | ✓ |
| | | 2.5 mm | 10 | 0.04 | 0.1 | 0 | 108 | ✓ | 216 | ✓ |
| | | 4 mm | 6 | 0.01 | 0 | 0 | 255 | ✓ | 510 | ✓ |
| | | 6 mm | 3 | 0.01 | 0 | 0 | 494 | ✓ | 988 | ✓ |
| 10 | 33 | 1.5 mm | 15 | 0.20 | 0.4 | 0.2 | 19 | ✗ | 41 | ✓ |
| | | 2.5 mm | 10 | 0.07 | 0.2 | 0.1 | 55 | ✓ | 111 | ✓ |
| | | 4 mm | 6 | 0.03 | 0.1 | 0 | 136 | ✓ | 272 | ✓ |
| | | 6 mm | 3 | 0.01 | 0 | 0 | 282 | ✓ | 563 | ✓ |
| 25 | 82 | 1.5 mm | 15 | 0.49 | 1 | 0.5 | 8 | ✗ | 16 | ✓ |
| | | 2.5 mm | 10 | 0.18 | 0.4 | 0.2 | 23 | ✓ | 45 | ✓ |
| | | 4 mm | 6 | 0.07 | 0.1 | 0.1 | 57 | ✓ | 114 | ✓ |
| | | 6 mm | 3 | 0.03 | 0.1 | 0 | 123 | ✓ | 246 | ✓ |
| 50 | 164 | 1.5 mm | 15 | 0.98 | 1.9 | 1 | 4 | ✗ | 8 | ✗ |
| | | 2.5 mm | 10 | 0.35 | 0.7 | 0.4 | 11 | ✗ | 23 | ✓ |
| | | 4 mm | 6 | 0.14 | 0.3 | 0.1 | 29 | ✓ | 58 | ✓ |
| | | 6 mm | 3 | 0.06 | 0.1 | 0.1 | 64 | ✓ | 127 | ✓ |
| 100 | 328 | 1.5 mm | 15 | 1.95 | 3.5 | 1.9 | 2 | ✗ | 4 | ✗ |
| | | 2.5 mm | 10 | 0.70 | 1.4 | 0.7 | 6 | ✗ | 11 | ✗ |
| | | 4 mm | 6 | 0.27 | 0.6 | 0.3 | 15 | ✗ | 29 | ✓ |
| | | 6 mm | 3 | 0.12 | 0.3 | 0.1 | 32 | ✓ | 65 | ✓ |

*The resulting damping factor figures are derived using a good quality professional amplifier

## Polarity Checking

It is most important to check the polarity of the wiring before the speaker system is flown. A simple method of doing this without a pulse based polarity checker for LF units is as follows: Connect two wires to the +ve and -ve terminals of a PP3 battery. Apply the wire which is connected to the +ve terminal of the battery to the speaker cable leg which you believe to be connected to pin 1+ of the speaker connector and likewise the -ve leg of the battery to pin 1-.

If you have wired it correctly the LF drive unit will move forward, indicating the wiring is correct. All that remains now is to connect the +ve speaker lead to the +ve terminal on the amplifier and the -ve lead to the -ve terminal on the amplifier. If however the LF driver moves backwards, the input connections need to be inverted.

There are also commercially available polarity checkers that can be used (IviePAL™, NTI™). If you are commissioning a system using a spectrum analyzer such as SMAART™, SYSTUNE™, CLIO™, MLSSA™ by checking the impulse response for the first positive swing. Be sure that EQ and crossover filtering has been removed before checking.

If problems are encountered, inspect the cable wiring in the first instance. If you are using amplifiers from more than one manufacturer, check the polarity at the amplifiers as well as the loudspeakers.

## Amplification & Power Handling

As with all professional loudspeaker systems, the power handling is a function of voice coil thermal capacity. Care should be taken to avoid running the amplifier into clip (clipping is the end result of overdriving any amplifier). Damage to the loudspeaker will be sustained if the amplifier is driven into clip for any extended period of time. Headroom of at least 3dB should be allowed. When evaluating an amplifier, it is important to take into account its behavior under low impedance load conditions. A loudspeaker system is highly reactive and with transient signals it can require more current than the nominal impedance would indicate.

Generally a higher power amplifier running free of distortion will do less damage to the loudspeaker than a lower power amplifier continually clipping. It is also worth remembering that a high powered amplifier running at less than 90% of output power generally sounds a lot better than a lower power amplifier running at 100%. An amplifier with insufficient drive capability will not allow the full performance or the loudspeaker to be realized.

It is important when using different manufacturers amplifiers in a single installation that the have very closely matched gains, the variation should be less than +/- 0.5 dB. This precaution is important to the overall system balance when only a single active crossover is being used with multiple cabinets; it is therefore recommended that the same amplifiers be used throughout.

On the specifications pages you will find the VQ loudspeakers power handling capacity quoted in three categories:-

Average (RMS), Programme, & Peak

We recommend using the programme power listed in the loudspeaker specifications to choose the correct amplifier. To realize the VQ loudspeakers full potential, the amplifiers rated continuous power should be equal to the loudspeakers programme power at its nominal impedance.



EN

| VQ Series Recommended Amplifier Power | |
|---|---|
| **VQ60/100** | **Power Requirement** |
| Low Frequency | 2000 W into 4 ohms |
| Passive MF/HF | 400 W into 8 ohms |
| Mid Frequency | 400 W into 8 ohms |
| High Frequency | 200 W into 8 ohms |
| **VQ DF** | |
| Passive MF/HF | 400 W into 8 ohms |
| Mid Frequency | 400 W into 8 ohms |
| High Frequency | 200 W into 8 ohms |
| **VQ MB** | 2000 W into 4 ohms |

## Loudspeaker Management Systems

Tannoy VQ series loudspeakers are designed to be used with an electronic signal processor which provides crossover, equalization, delay and dynamic functions. We strongly recommend Lab Gruppen PLM+ or D Series with factory presets from LAKE load library. LAKE LM26/44 DSP using the same factory presets from LAKE load library coupled with Lab Gruppen C series or FP+ series using models with appropriate output power for the VQ cabinets selected is also recommended. Lab Gruppen CAFE software provides a comprehensive solution for selecting the best possible combination of PLM+ or D series products to all Tannoy loudspeaker products, allowing users to have precise technical data of power delivery, power draw, thermal output, cable infrastructure requirements and BOM calculator. For more information about LAKE and Lab Gruppen products, please go to labgruppen.com/lake-processing or www.labgruppen.com.

## Rigging & Suspension

The VQ hardware covered in this guide has been designed to offer quick, simple, and secure solutions for mounting specific VQ loudspeakers. This hardware has been designed and manufactured with a high safety load factor for its specific role. To ensure the safest possible use of the hardware covered in this guide, it must be assembled in strict accordance with the instructions specified. The information in these manuals relating to the assembly and the safe use of these accessories must be understood and followed.

The installation of VQ loudspeakers using the dedicated hardware should only ever be carried out by fully qualified installers, in accordance with all the required safety codes and standards that are applied at the place of installation.

WARNING: As the legal requirements for flying change from country to country, please consult your local safety standards office before installing any product. We also recommend that you thoroughly check any laws and bylaws prior to commencing work.

VQ hardware has been designed for use with VQ series loudspeakers only, and is not designed or intended for use with any other Tannoy Commercial products, or any other devices from other manufacturers. Using Tannoy Professional hardware for any purpose other than that indicated in this guide is considered to be improper use. Such use can be very dangerous as overloading, modifying; assembling in anyway other than that clearly stated in the manual, or damaging the VQ hardware will compromise safety. The component parts of any VQ hardware device must only be assembled using the accessory kits supplied and in strict compliance with the user manual. The use of other accessories or non-approved methods of assembly may result in an unsafe hardware system by reducing the load safety factor. Welding, or any other method of permanently fixing hardware components together or to the integral fixing points in the cabinet should never be used.

Whenever a VQ loudspeaker is fixed to a surface using a VQ hardware device, the installer must ensure that the surface is capable of safely and securely supporting the load. The hardware employed must be safely, securely, and in accordance with the manual, attached both to the loudspeaker and also to the surface in question, using only the fixing holes provided as standard and covered in the manual. Secure fixings to the building structure are vital. Seek help from architects, structural engineers or other specialists if in any doubt.

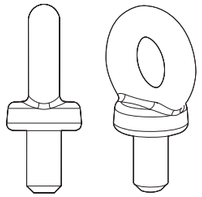
All loudspeakers flown must, be provided with an independent, correctly rated and securely attached secondary safety – in addition to the principle hardware device. This secondary safety must prevent the loudspeaker from dropping more than 150 mm (6") should the principle hardware device fail.

WARNING: Do not under any circumstances use a loudspeaker's handles to support the weight of the loudspeaker except for their intended use: hand carrying. The handles are not rated to support the load of the loudspeaker for temporary or permanent installation.

The VQ range of loudspeakers is intended to be suspended or ground-stacked. This section details how to physically configure VQ flyware and arrays. The following are the recommended methods for most situations. Specific situations may require other methods. It is the user's responsibility to determine the viability and safety for alternate methods and implement them accordingly.

# Flying A Single VQ Cabinet Using Eyebolts

The simplest method of flying a single VQ cabinet is with a pair of M10 shoulder eyebolts on the top, using a third eyebolt on the rear of the cabinet to tilt the cabinet.



**VEB FORGED EYEBOLT**

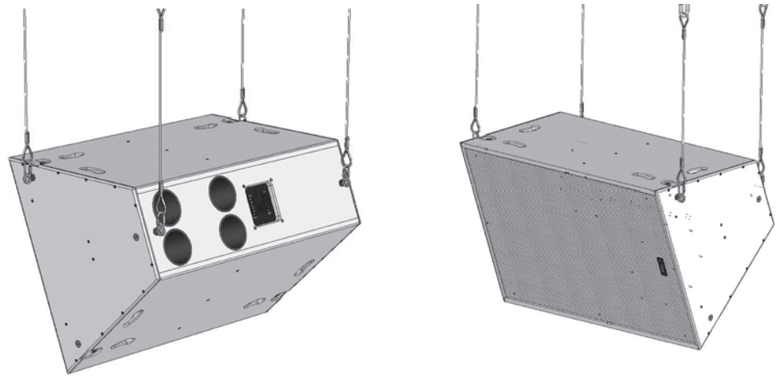
VQ loudspeakers can be flown with high quality VEB M10 eyebolts with collar to BS4278:1984. The loudspeakers are equipped with internal steel braces, which also double as the flying points, and accept VEB M10 eyebolts.

To install the VEB M10 eyebolts remove the original M10 counter sunk screws from the locations you wish to install the VEB M10 eyebolts. Then replace these counter sunk M10 screws with the VEB M10 eyebolts. The M10 insert on the rear of the cabinet also accepts a VEB M10 eyebolt and should be used for tilting the loudspeaker to the desired angle.

IMPORTANT: It is imperative for safety reasons that a minimum of two eyebolts linked to two independently fixed straps are used per cabinet. Never suspend one enclosure from the other using eyebolts.

Never attempt to use formed eyebolts i.e. formed from a steel rod and bent into an eye.

Flying a single VQ cabinet in a landscape orientation using EBS forged Eyebolts



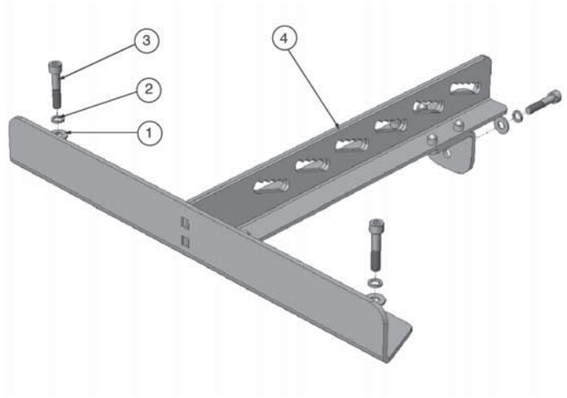


EN

# VQ Flying Bracket (Single Point Hang Flying Bracket)

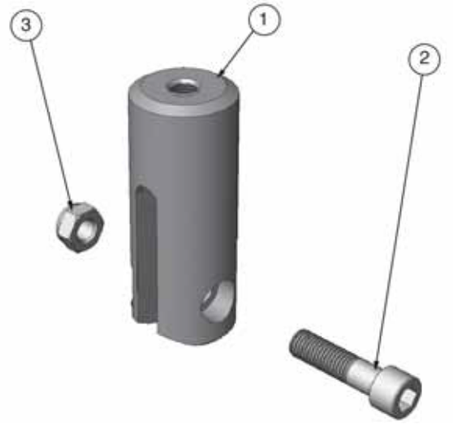
For safe, flexible and simple flying, the VQ Flying bracket is designed to suspend the VQ cabinet from a single pivot point. This allows precise adjustment of aiming angles with the cabinet in situ. The flown VQ loudspeaker must be provided with an independent, correctly rated and securely attached secondary safety – in addition to the principle hardware device. This secondary safety must prevent the loudspeaker from dropping more than 150mm (6") should the principle hardware device fail.

Note: All fixings should be thread-locked and torqued to 25 Nm.




| Item No. | Description | Quantity |
|---|---|---|
| 1 | M10 Plain Washer | 3 |
| 2 | M10 Spring Washer | 3 |
| 3 | Screw M10 x 50mm | 3 |
| 4 | Bracket Flying - VQ | 1 |

The rod end is used in conjunction with the VQ flying bracket. Two types of rod end are available. One is designed to accept ½" UNC threaded rod, and the other accepts 12 mm threaded rod. (Threaded rod supplied by user).




| Item No. | Description | Quantity |
|---|---|---|
| 1 | Rod End – VQ _" UNC or 12mm | 3 |
| 2 | Screw M12x45 Cap Head | 3 |
| 3 | M12 Nyloc Nut | 3 |

Remove the front two countersunk M10 screws located on the top of the cabinet and the top M10 countersunk screw on the top rear of the cabinet. Assemble the flying bracket as shown. (See fig. 1)

IMPORTANT: Only the screws, fasteners, shake proof and plain washers supplied should be used to assemble the VQ flying bracket. Note: All fixings should be thread-locked and torqued to 25 Nm.

When fixed in position the rod end can be moved along any of the five serrated edges within each slot to fine tune the loudspeakers tilt angle. (See fig. 2) Threaded rod used should be no more than 300 mm (12") in length. The user is responsible for supplying the correct threaded rod. The minimum specifications for the threaded rod are:-

USA - Grade B7 (1438 lbs, 650 kgs for ½" rod based on a safety factor of 10:1)

Metric - Grade 10.9 (1459 lbs, 660 kgs for 12 mm rod based on a safety factor 10:1)

Use the appropriate nuts to lock the rod end to the threaded rod (supplied by user). Use a Nyloc nut at the top of the threaded rod to secure the pole clamp (supplied by user).

The threaded rod can be attached to a suitably rated Uni-Strut accessory.

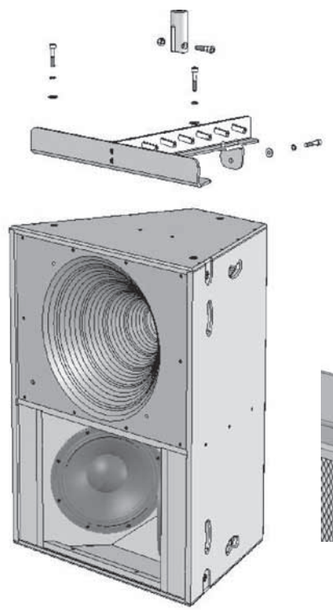
Always use Nyloc nuts to secure the threaded rod to the pole clamp or Uni-Strut.

The rigging of a flown sound system may be dangerous unless undertaken by qualified personnel with the required experience and certification to perform the necessary tasks.

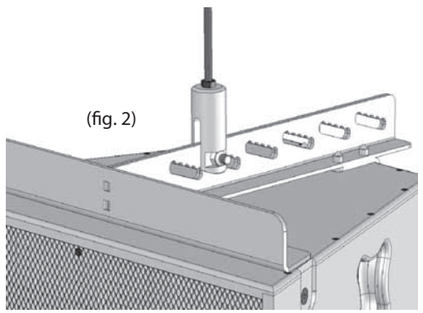
Fixing of hanging points in a roof should always be carried out by a professional rigger and in accordance with the local rules of the venue.

A maximum of VQ 60 + VQ MB + VQ DF (350 lbs, 160 kg) can be flown from a single threaded rod. This combination carries a safety factor of 8:1. (See fig. 3)

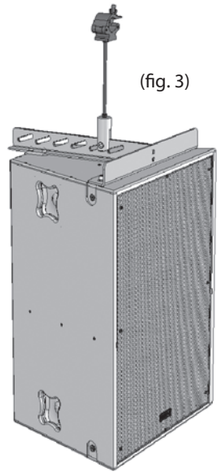
(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)





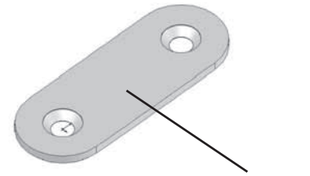
EN

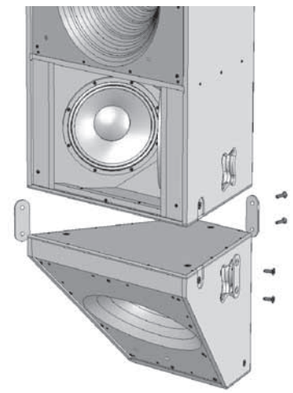
## VQ Link Plate

The VQ link plate is used to join a VQ DF or VQ MB to a VQ 60 or VQ 100 cabinet. Three link plates are used to connect each cabinet. The Link plates are supplied as standard with each VQ DF and VQ MB.

Remove the M10 countersunk screws as shown in the diagram opposite. Use the same screws to fix the link plate in place. The link plate will sit flush in the cabinet indentations. Two longer M10 bolts are supplied with the link plates. These bolts should be used to fix the rear link plate in position.

Note: All fixings should be thread-locked and torqued to 25 Nm

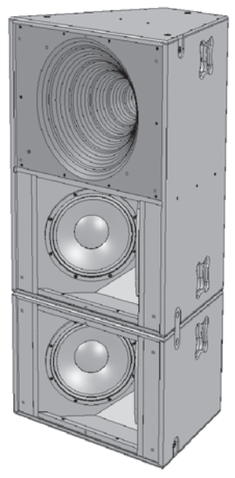


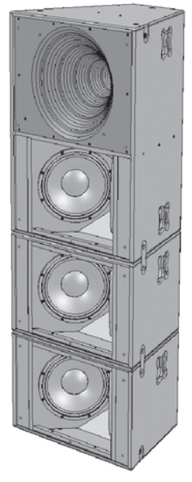



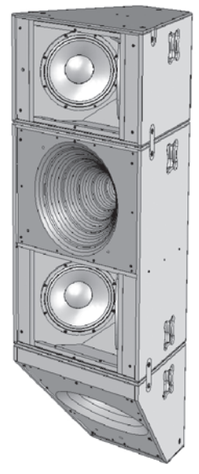
## Using The VQ MB For Additional Pattern Control

The VQ link plate is used to join a VQ DF or VQ MB to a VQ 60 or VQ 100 cabinet. Three link plates are used to connect each cabinet. The Link plates are supplied as standard with each VQ DF and VQ MB.

Remove the M10 countersunk screws as shown in the diagram opposite. Use the same screws to fix the link plate in place. The link plate will sit flush in the cabinet indentations. Two longer M10 bolts are supplied with the link plates. These bolts should be used to fix the rear link plate in position.







EN

# Arraying VQ 60

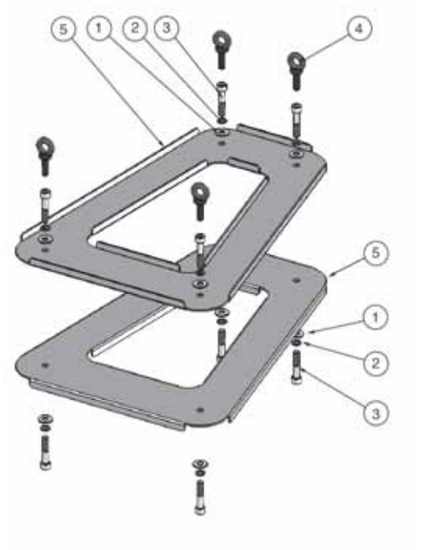
A single VQ 100 can produce more power and clarity over its 100 degree beamwidth area than many arrayed solutions using multiple cabinets, a great advantage when considering your building aesthetics. A VQ 100 is not designed to be arrayed.

Two VQ 60s can be arrayed to produce a well defined horizontal coverage angle of 120 degrees.

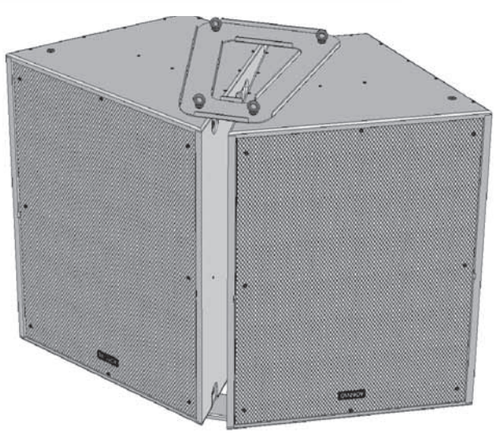
The VQ array plate is designed to optimally array two VQ 60 cabinets. To fit the plate, set the boxes on the ground with the rear edge of the cabinets touching. Remove the two M10 countersunk bolts and replace with either the M10 screw or the supplied eyebolts. Locate the four M10 eyebolts from the fixings kit supplied and insert these through the array plate into the rigging points in the cabinet. These will be used to pick up the array.Repeat the same procedure at the bottom of the cabinets, use the M10 screw. If flying in a landscape orientation the M10 screw can be used on both array plates.

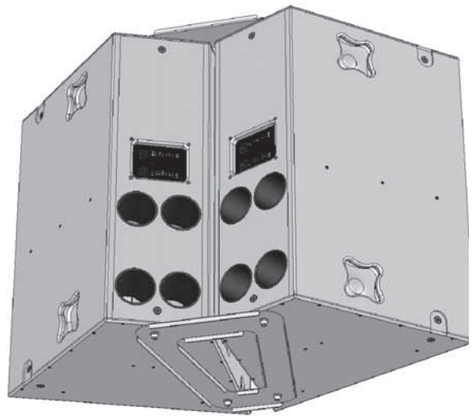
Note: All fixings should be thread-locked and torqued to 25 Nm

Two independent pick-up points are recommended for suspending the array. The main pickup points are the two rear eyebolts. The two front eyebolts may be used as safety points.




| Item No. | Description | Quantity |
|---|---|---|
| 1 | M10 Plain Washer | 8 |
| 2 | M10 Spring Washer | 8 |
| 3 | Screw M10 x 50 mm | 8 |
| 4 | Eyebolt M10 | 4 |
| 5 | Array Bracket | 2 |





EN

# Specifications

| | VQ 100 | VQ 60 | VQ 85DF |
|---|---|---|---|
| **System** | | | |
| Frequency response (-3 dB) | 115 Hz - 23 kHz | 115 Hz - 23 kHz | 400 Hz - 23 kHz |
| Frequency range (-10 dB) | 90 Hz - 27 kHz | 90 Hz - 27 kHz | 350 Hz - 27 kHz |
| Sensitivity (1 W @ 1 m) | 111 dB | 115 dB | 111 dB |
| Dispersion (-6 dB) | 100 degrees conical | 60 degrees conical | 80 x 50 degrees |
| Driver components | LF - 2 x 300 mm (12") low frequency transducers, semi horn loaded | LF - 2 x 300 mm (12") low frequency transducers, semi horn loaded | N/A |
| | MF/HF - dual concentric compression driver loaded into single PSW waveguide | MF/HF - dual concentric compression driver loaded into single PSW waveguide | MF/HF - dual concentric compression driver loaded into single PSW waveguide |
| Crossover | N/A | Biamp - 450 Hz (active), 7 kHz (passive)<br>Triamp - 450 Hz, 7 kHz (active) | Single amplified - 7 kHz (passive)<br>Bi-amp - 7 kHz (active) |
| Directivity factor (Q) | 8.5 | 21.2 | 13.3 |
| Directivity index (DI) | 9.3 | 13.3 | 11.2 |
| Maximum SPL | 135 dB averaged, 141 peak | 138 dB averaged, 144 dB peak | 134 dB averaged, 140 peak |
| Power handling | | | |
| LF @ 4 Ω | 1000 W cont, 2000 W peak | 1000 W cont, 2000 W peak | N/A |
| MF @ 8 Ω | 200 W cont, 400 W peak | 200 W cont, 400 W peak | 200 W cont, 400 W peak |
| HF @ 8 Ω | 90 W cont, 180 W peak | 90 W cont, 180 W peak | 90 W cont, 180 W peak |
| Passive MF/HF @ 8 Ω | 200 W cont, 400 W peak | 200 W cont, 400 W peak | 200 W cont, 400 W peak |
| Nominal impedance | LF - 4 Ω, MF - 8 Ω, HF - 8 Ω | LF - 4 Ω, MF - 8 Ω, HF - 8 Ω | MF - 8 Ω, HF - 8 Ω |
| **Enclosure** | | | |
| Construction | 18 mm (0.71") birch plywood, internally braced | | |
| Grille | Powder coated perforated steel grille | | |
| Finish | Textured black or white paint | | |
| Connectors | Barrier strip and speakon connector | | |
| Fittings | 8 x recessed carrying handles, 12 x M10 flying inserts | | 2 x recessed carrying handles, 12 x M10 flying inserts |
| Dimensions | 925 x 694 x 515 mm (36.4 x 27.3 x 20.3") | 925 x 694 x 515 mm (36.4 x 27.3 x 20.3") | 500 x 694 x 515 mm (19.7 x 27.3 x 20.3") |
| Weight | 65 kg (143 lbs) | 77 kg (169 lbs) | 27.0 kg (59.4 lbs) |



EN

| | VQ 64DF | VQ 64MH | VQ MB |
|---|---|---|---|
| **System** | | | |
| Frequency response (-3 dB) | 400 Hz - 23 kHz | 400 Hz - 23 kHz | 115 Hz - 500 Hz |
| Frequency range (-10 dB) | 350 Hz - 27 kHz | 350 Hz - 27 kHz | 90 Hz - 600 Hz |
| Sensitivity (1 W @ 1 m) | 114 dB | 115 dB | 105 dB |
| Dispersion (-6 dB) | 60 x 40 degrees | 60 x 40 degrees | N/A |
| Driver components | N/A | N/A | LF - 2 x 300 mm (12") low frequency transducers, semi horn loaded |
| | MF/HF - dual concentric compression driver loaded into single PSW waveguide | MF/HF - dual concentric compression driver loaded into single PSW waveguide | N/A |
| Crossover | Single amplified - 7 kHz (passive)<br>Bi-amp - 7 kHz (active) | Single amplified - 7 kHz (passive)<br>Bi-amp - 7 kHz (active) | N/A |
| Directivity factor (Q) | 19.3 | 21.3 | N/A |
| Directivity index (DI) | 12.9 | 13.3 | N/A |
| Maximum SPL | 137 dB averaged, 143 peak | 138 dB averaged, 144 peak | 135 dB averaged, 141 peak |
| Power handling | | | |
| LF @ 4 Ω | N/A | N/A | 1000 W cont, 2000 W peak |
| MF @ 8 Ω | 200 W cont, 400 W peak | 200 W cont, 400 W peak | N/A |
| HF @ 8 Ω | 90 W cont, 180 W peak | 90 W cont, 180 W peak | N/A |
| Passive MF/HF @ 8 Ω | 200 W cont, 400 W peak | 200 W cont, 400 W peak | N/A |
| Nominal impedance | MF - 8 Ω, HF - 8 Ω | MF - 8 Ω, HF - 8 Ω | LF - 4 Ω |
| **Enclosure** | | | |
| Construction | 18 mm (0.71") birch plywood, internally braced | | |
| Grille | Powder coated perforated steel grille | | |
| Finish | Textured black or white paint | | |
| Connectors | Barrier strip and speakon connector | | |
| Fittings | 2 x recessed carrying handles, 12 x M10 flying inserts | | |
| Dimensions | 500 x 694 x 515 mm (19.7 x 27.3 x 20.3") | 510 x 694 x 515 mm (20.1 x 27.3 x 20.3") | 433 x 694 x 515 mm (17.1 x 27.3 x 20.3") |
| Weight | 29.5 kg (64.9 lbs) | 45.5 kg (100.1 lbs) | 37 kg (81.6 lbs) |

# Other important information

## EN Important information

**1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

**3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

## FR Informations importantes

**1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

**3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

## PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

## ES Aspectos importantes

**1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

**3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

## DE Weitere wichtige Informationen

**1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

## IT Informazioni importanti

**1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support"che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.



# Other important information

## EN Important information

**1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

**3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

## FR Informations importantes

**1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

**3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

## PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

## ES Aspectos importantes

**1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

**3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

## DE Weitere wichtige Informationen

**1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

## IT Informazioni importanti

**1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support"che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

# FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

**Tannoy**

**VQ Series**

| | |
|---|---|
| Responsible Party Name: | **Music Tribe Commercial NV Inc.** |
| Address: | **901 Grier Drive<br>Las Vegas, NV 89118<br>USA** |
| Phone Number: | **+1 702 800 8290** |

**VQ Series**

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Important information:**

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.